

## Holocaust-Gedenktag 2013

### Agenturmeldungen - Schweizerische Depeschenagentur (SDA)

20 Minuten Online.....	S. 2
20 Minutes Online.....	S. 3
24heures.ch.....	S. 4
Aargauer Zeitung.....	S. 6
Aktuell.tv.....	S. 7
Basler Zeitung.....	S. 8
BZ Berner Zeitung.....	S. 10
Bieler Tagblatt.....	S. 12
Blick.ch.....	S. 13
BUSINESS MIR.....	S. 14
Corriere del Ticino.....	S. 15
Crif - Conseil Représentatif des Institutions Juives de France.....	S. 16
Der Bund.....	S. 18
Freiburger Nachrichten.....	S. 20
Israel infos.....	S. 22
Le Matin.....	S. 23
L'Hebdo.....	S. 25
news.ch.....	S. 27
Neue Luzerner Zeitung.....	S. 29
Neue Zürcher Zeitung.....	S. 31
Oggi24.it.....	S. 32
RSI.....	S. 33
RTS.....	S. 34
Sarganserländer.....	S. 35
SonntagsZeitung.....	S. 36
Südostschweiz.ch.....	S. 37
Swisscom DE, FR, IT.....	S. 38-40
swissinfo.ch.....	S. 41
St. Galler Tagblatt.....	S. 42
Tages Anzeiger.....	S. 44
Tages Woche.....	S. 45
The Local.....	S. 46
Ticinonline.....	S. 48
Today.it.....	S. 49
TOP ONLINE.....	S. 50
Tribune de Genève.....	S. 51
Volksblatt.....	S. 53
Werdenberger und Obertoggenburger.....	S. 54
Zürcher Unterländer.....	S. 55



# Bundesrat wusste seit 1942 von Nazi-Verbrechen

*Wie weit war die offizielle Schweiz von den Massentötungen und Konzentrationslagern der Nazis informiert? Bisher unveröffentlichte Dokumente lassen den Bundesrat in keinem guten Licht dastehen.*

Weltweit gedenken die Menschen am 27. Januar den rund sechs Millionen jüdischen Opfer der Gräueltaten der SS. An diesem Tag befreiten sowjetische Truppen das KZ Auschwitz-Birkenau. Jetzt, 68 Jahren später, kommen brisante Zeitdokumente ans Tageslicht, die die Rolle des Bundesrates Anfang der 40iger-Jahre in ein neues Licht stellen.

Denn die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. «Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam», sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

## «In vermehrtem Masse Rückweisungen»

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz den Rapporten seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten».

## Verschärfte Flüchtlingspolitik

«Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik», sagte Polit-Historiker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht. – als Zeugnis für die dunkelsten Kapitel der Weltgeschichte.

(bee/sda)

SECONDE GUERRE MONDIALE

28 janvier 2013 07:01; Act: 28.01.2013 07:56

# Crimes nazis: la Suisse savait depuis 1942

*Le Conseil fédéral était au courant des assassinats de masse commis par les nazis dans les camps de concentration dès 1942. Des documents non publiés jusqu'ici le montrent.*

Des documents diplomatiques ont été présentés dimanche soir au téléjournal de la chaîne alémanique SRF. Pendant la Seconde Guerre mondiale, des diplomates suisses ont récolté des centaines de lettres, télégrammes et rapports détaillés.

Ceux-ci étaient adressés au Conseil fédéral. Le gouvernement a aussi reçu des informations sur ces événements par le biais de photos, en 1942 déjà. «A partir de mai 1942, on peut prouver que les informations sur les assassinats de juifs sont arrivées jusqu'à Berne», a dit Sascha Zala, directeur des Documents diplomatiques suisses (DDS), dans le sujet présenté à la télévision.

## **Renvois en masse**

Ces documents non encore publiés avaient été remis au conseiller fédéral Eduard von Steiger, qui dirigeait alors le Département fédéral de justice et police.

Malgré les rapports de ses diplomates, le Conseil fédéral avait décidé, en août 1942, que des renvois en masse de réfugiés étrangers civils devaient avoir lieu, même s'ils pouvaient mettre leur vie en danger.

«Parallèlement à l'évolution de la situation internationale, la Suisse a durci sa politique d'asile», a dit l'historien Sascha Zala. Au début, cette politique était insérée dans un discours évoquant des réfugiés économiques, avant d'intégrer de plus en plus des éléments clairement racistes, a-t-il ajouté.

Quelques-uns de ses documents diplomatiques sont maintenant aussi publiés sur Internet.

(ats)

Publicité

Histoire

## La Suisse savait pour la Shoah depuis 1942

Mis à jour le 27.01.2013

La Suisse officielle était au courant des assassinats de masse commis par les nazis depuis 1942, selon de nouvelles études présentées ce dimanche.



Henri Guisan, général de l'armée suisse durant la Seconde Guerre mondiale.

Image: Archive/Keystone

### Articles en relation

«L'Allemagne ne refoule rien»

### Partager & Commenter

Des documents le démontrent: le Conseil fédéral avait connaissance en 1942 déjà des crimes nazis. Ces textes diplomatiques ont été présentés dimanche soir au **téléjournal de la chaîne alémanique SRF**, dans le cadre de la journée mondiale de la mémoire de l'holocauste.

Pendant la Seconde Guerre mondiale, des diplomates suisses ont récolté des centaines de lettres, télégrammes et rapports détaillés. Ceux-ci étaient adressés au Conseil fédéral. Le gouvernement a aussi reçu des informations sur ces événements par le biais de photos, en 1942 déjà. «A partir de mai 1942, on peut prouver que les informations sur les assassinats de juifs sont arrivées jusqu'à Berne», a expliqué Sacha Zala, directeur des Documents diplomatiques suisses (DDS), dans le sujet présenté à la télévision.

### **Renvois en masse**

Ces documents avaient été remis au conseiller fédéral Eduard von Steiger, qui dirigeait alors le Département fédéral de justice et police.

Malgré les rapports de ses diplomates, le Conseil fédéral avait décidé, en août 1942, que des renvois en masse de réfugiés étrangers civils devaient avoir lieu, même s'ils pouvaient mettre leur vie en danger.

«Parallèlement à l'évolution de la situation internationale, la Suisse a durci sa politique d'asile», selon Sacha Zala. Au début, cette politique était insérée dans un discours évoquant des réfugiés économiques, avant d'intégrer de plus en plus d'éléments clairement racistes, a-t-il ajouté.

Quelques-uns de ses documents diplomatiques sont aussi publiés sur Internet.

(ats/Newsnet)

Créé: 27.01.2013, 20h34

# Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert



Holocaust-Denkmal in Berlin (Symbolbild)

Quelle: Keystone

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

## ÄHNLICHE THEMEN

Kommentare (11)



«Auschwitz ist der schrecklichste Ort der Geschichte»

Aktualisiert am 27.01.13, um 15:03



Der meistgesuchte Nazi-Kriegsverbrecher in Ungarn gefunden

Aktualisiert am 15.07.12, um 23:04

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

### "In vermehrtem Masse Rückweisungen"

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingsen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingsen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.



SO, 27.01.2013 19:55H - Politik

## Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert

Bundesrat wusste seit 1942 vom Holocaust



Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente.

Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

"In vermehrtem Masse Rückweisungen"

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlings stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlings eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdendiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

2013 © - aktuell.tv

# Bundesrat wusste seit 1942 von den Nazi-Verbrechen

Aktualisiert am 27.01.2013

**Bislang unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wusste seit 1942 von den Massenmorden der Nazis – und verschärfte trotzdem die Flüchtlingspolitik.**



Noch gibt es sie, die Zeitzeugen: Der 87-jährige Miroslaw Celka hat Auschwitz überlebt.

Bild: Reuters

## Artikel zum Thema

«Eine bewegende Geste des Vertrauens und der Versöhnung»

Keine Kaffeefahrt nach Auschwitz, bitte!

Die Entlarvung des Mr. Smith

## Teilen und kommentieren

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente.

**Stichworte****NSDAP**

Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. «Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam», sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

**«In vermehrtem Masse Rückweisungen»**

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz den Rapporten seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten».

«Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik», sagte Polit-Historiker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht. (ses/sda)

Erstellt: 27.01.2013, 18:28 Uhr

# Bundesrat wusste seit 1942 von den Nazi-Verbrechen

Aktualisiert am 27.01.2013

**Bislang unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wusste seit 1942 von den Massenmorden der Nazis – und verschärfte trotzdem die Flüchtlingspolitik.**



**1/3** Noch gibt es sie, die Zeitzeugen: Der 87-jährige Miroslaw Celka hat Auschwitz überlebt.

Bild: Reuters

## Artikel zum Thema

«Eine bewegende Geste des Vertrauens und der Versöhnung»

Keine Kaffeefahrt nach Auschwitz, bitte!

Die Entlarvung des Mr. Smith

## Teilen und kommentieren

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente.

**Stichworte****NSDAP**

Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. «Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam», sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

**«In vermehrtem Masse Rückweisungen»**

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz den Rapporten seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten».

«Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik», sagte Polit-Historiker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht. (ses/sda)

Erstellt: 27.01.2013, 18:28 Uhr

BERN 27.01.2013, 19:55

## Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

(sda) Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlings stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlings eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.



Holocaust

# Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert

Publiziert: 27.01.2013

**Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.**

Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den **Bundesrat** adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. «Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in **Bern** ankam», sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelangt, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: «...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlings stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten».

«Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik», sagte Polihistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlings eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremden diskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht. (SDA)

## **Б BUSINESS MIR** **Б БИЗНЕС МИР**

**BUSINESS MIR NEWS LINE - ШВЕЙЦАРСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО ЗНАЛО О МАССОВЫХ УБИЙСТВАХ ЕВРЕЕВ НАЦИСТАМИ С 1942 ГОДА, А В ЕЕ ПОЛИТИКЕ ПО ОТНОШЕНИЮ К БЕЖЕНЦАМ "ПРОСМАТРИВАЛИСЬ РАСИСТСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ", СООБЩАЕТ ШВЕЙЦАРСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ**



**Вчера в Швейцарии отмечали день памяти жертв Холокоста.**

BUSINESS MIR - 2013-01-28

В связи с этим программа немецкоязычного швейцарского канала SRF показала материал о данных, собранных швейцарскими дипломатическими службами того времени.

Во время Второй мировой войны швейцарские дипломаты направляли в Совет Федерации сотни писем, телеграмм и подробных отчетов о действиях нацистов в отношении евреев. Начиная с 1942 года правительство также получило информацию об этих событиях непосредственно в виде фотографий.

"Мы можем доказать, что начиная с мая 1942 года информация о убийствах евреев поступала в Берн", – сообщила в своем телеинтервью Саша Зала (Sascha Zala), директор архива дипломатических документов Швейцарии.

Эти документы, ранее не публиковавшиеся, были переданы федеральному советнику Эдуарду фон Штайгеру (Eduard von Steiger), возглавлявшему в то время Федеральный департамент юстиции и полиции. Несмотря на сообщения о своих дипломатов, в августе 1942 года Совет Федерации решил, что гражданские иностранные беженцы должны возвращаться обратно, даже если это может подвергнуть их жизнь опасности.

"Исходя из развития международной обстановки, Швейцария ужесточила свою политику предоставления убежища", – сообщила Зала. Сначала эта политика отталкивалась от экономических причин, потом в ней все отчетливее просматриваются расистские элементы, добавила она.

Некоторые из представленных дипломатических документов в настоящее время опубликованы в Интернете.

Copyright © 2008 Businessmir.ch - All rights reserved.



Sono stati presentati oggi i documenti degli anni Quaranta (foto Key)

1/1

CONFEDERAZIONE | CRONACA - 27 GEN 2013 20:58

# Genocidio nazista: Berna già sapeva

Nel 1942 il Consiglio federale fu informato dell'opera di sterminio di Hitler

■ BERNÀ - Il Consiglio federale era a conoscenza del genocidio perpetrato dai nazisti nei campi di **concentramento** già nel 1942: il telegiornale della televisione svizzerotedesca SRF ha presentato questa sera documenti - finora mai pubblicati - redatti da diplomatici svizzeri durante la seconda guerra mondiale e indirizzati al governo.

Si tratta di centinaia di lettere, telegrammi e **rapporti** dettagliati, ma anche di fotografie. «Si può dimostrare che dal maggio 1942 informazioni relative all'uccisione di ebrei sono giunte fino a Berna», ha detto alla TV il direttore dei Documenti diplomatici svizzeri Sascha Zala.

Questi **documenti** erano stati consegnati al consigliere federale Eduard von Steiger che all'epoca era responsabile del Dipartimento federale di giustizia e polizia.

Nonostante i rapporti stilati dai diplomatici, il **Consiglio federale** aveva deciso nell'agosto 1942 di effettuare espulsioni in massa di rifugiati stranieri civili, anche se ciò poteva mettere in pericolo la loro vita.

27.01.2013 - 20:58

ats

## ARTICOLI SUGGERITI

Ecco tutti i beni trafugati dai nazisti

Un Giorno della Memoria... al contrario

"Dall'indifferenza germina il male"

# Crif

Publié sur *Crif - Conseil Représentatif des Institutions Juives de France* (<http://www.crif.org>)

[Accueil](#) > Crimes nazis: la Suisse savait depuis 1942

## Crimes nazis: la Suisse savait depuis 1942



**Le Conseil fédéral était au courant des assassinats de masse commis par les nazis dans les camps de concentration dès 1942. Des documents non publiés jusqu'ici le montrent.**

Des documents diplomatiques ont été présentés dimanche soir au « téléjournal » de la chaîne alémanique SRF. Pendant la Seconde Guerre mondiale, des diplomates suisses ont récolté des centaines de lettres, télégrammes et rapports détaillés. Ceux-ci étaient adressés au Conseil fédéral. Le gouvernement a aussi reçu des informations sur ces événements par le biais de photos, en 1942 déjà. «À partir de mai 1942, on peut prouver que les informations sur les assassinats de juifs sont arrivées jusqu'à Berne», a dit Sascha Zala, directeur des Documents diplomatiques suisses (DDS), dans le sujet présenté à la télévision.

## Renvois en masse

Ces documents non encore publiés avaient été remis au conseiller fédéral Eduard von Steiger, qui dirigeait alors le Département fédéral de justice et police. Malgré les rapports de ses diplomates, le Conseil fédéral avait décidé, en août 1942, que des renvois en masse de réfugiés étrangers civils devaient avoir lieu, même s'ils pouvaient mettre leur vie en danger. «Parallèlement à l'évolution de la situation internationale, la Suisse a durci sa politique d'asile», a dit l'historien Sascha Zala. Au début, cette politique était insérée dans un discours évoquant des réfugiés économiques, avant d'intégrer de plus en plus des éléments clairement racistes, a-t-il ajouté. Quelques-uns de ses documents diplomatiques sont maintenant aussi publiés sur Internet.

Source: <http://www.20min.ch/ro/news/suisse/story/27756541>

« À partir de mai 1942, on peut prouver que les informations sur les assassinats de Juifs sont arrivées jusqu'à Berne »

Shoah

## Sur le même thème

Shoah

Une nouvelle base de données en ligne au service des Juifs spoliés pendant la Shoah  
La FSCI, la PJLS et la CICAD déplorent le message du président de la Confédération suisse lors de la Journée de la Commémoration de la Shoah

Source URL: <http://www.crif.org/fr/actualites/crimes-nazis-la-suisse-savait-depuis-1942/34760>

# Bundesrat wusste seit 1942 von den Nazi-Verbrechen

Aktualisiert am 27.01.2013

**Bislang unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wusste seit 1942 von den Massenmorden der Nazis – und verschärfte trotzdem die Flüchtlingspolitik.**



Noch gibt es sie, die Zeitzeugen: Der 87-jährige Miroslaw Celka hat Auschwitz überlebt.

Bild: Reuters

## Artikel zum Thema

«Eine bewegende Geste des Vertrauens und der Versöhnung»  
Keine Kaffeefahrt nach Auschwitz, bitte!  
Die Entlarvung des Mr. Smith

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens SRF

**Teilen und kommentieren**

präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente.

**Stichworte**

Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und

**NSDAP**

detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. «Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam», sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

**«In vermehrtem Masse Rückweisungen»**

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz den Rapporten seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten».

«Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik», sagte Polit-Historiker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht. (ses/sda)

Erstellt: 27.01.2013, 18:28 Uhr

Holocaust | 27.01.2013 - 19:54

## Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert



Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

"In vermehrtem Masse Rückweisungen"

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

SDA

## SHOAH

Numéro 1188 - 28.01.2013 - 17 Shevat 5773

### Shoah - Des documents inédits montrent que la Suisse a expulsé les juifs en toute connaissance des crimes nazis

par Gerard Fredj

*Des documents inédits jusqu'à ce jour, présentés par la chaîne de télévision suisse alémanique à l'occasion de la journée internationale à la mémoire des victimes de la Shoah montrent que le Conseil Fédéral helvétique avait connaissance dès 1942 des crimes nazis.*



Selon la Tribune de Genève, pendant les premières années de la guerre, les diplomates suisses ont collecté des milliers de documents (lettres, télégrammes, rapports) adressés au Conseil fédéral.

Le gouvernement a aussi reçu des informations sur ces événements par le biais de photos, en 1942 déjà. "

A partir de mai 1942, on peut prouver que les informations sur les assassinats de juifs sont arrivées jusqu'à Berne", a dit Sascha Zala, directeur des Documents diplomatiques suisses (DDS), dans le sujet présenté à la télévision.

En dépit des rapports des diplomates, les autorités suisses avaient décidé des renvois en masse de réfugiés juifs et étrangers, même si leur vie se retrouvait menacée.

"Parallèlement à l'évolution de la situation internationale, la Suisse a durci sa politique d'asile", a dit l'historien Sascha Zala.

Au début, cette politique était insérée dans un discours évoquant des réfugiés économiques, avant d'intégrer de plus en plus des éléments clairement racistes, a-t-il ajouté.

(Photo : Général Guisan)

[Retour](#)

Publicité

# La Suisse savait pour la Shoah depuis 1942

HISTOIRE

La Suisse officielle était au courant des assassinats de masse commis par les nazis depuis 1942, selon de nouvelles études présentées ce dimanche.

Mis à jour le 27.01.2013



Des documents le démontrent: le Conseil fédéral avait connaissance en 1942 déjà des crimes nazis. Ces textes diplomatiques ont été présentés dimanche soir au **téléjournal de la chaîne alémanique SRF**, dans le cadre de la journée mondiale de la mémoire de l'holocauste.

## Articles en relation

«L'Allemagne ne refoule rien»

## Partager & Commenter

Pendant la Seconde Guerre mondiale, des diplomates suisses ont récolté des centaines de lettres, télégrammes et rapports détaillés. Ceux-ci étaient adressés au Conseil fédéral. Le gouvernement a aussi reçu des informations sur ces événements par le biais de photos, en 1942 déjà. «A partir de mai 1942, on peut prouver que les informations sur les assassinats de juifs sont arrivées jusqu'à Berne», a expliqué Sacha Zala, directeur des Documents

diplomatiques suisses (DDS), dans le sujet présenté à la télévision.

## Renvois en masse

Ces documents avaient été remis au conseiller fédéral Eduard von Steiger, qui dirigeait alors le Département fédéral de justice et police.

Malgré les rapports de ses diplomates, le Conseil fédéral avait décidé, en août 1942, que des renvois en masse de réfugiés étrangers civils devaient avoir lieu, même s'ils pouvaient mettre leur vie en danger.

«Parallèlement à l'évolution de la situation internationale, la Suisse a durci sa politique d'asile», selon Sacha Zala. Au début, cette politique était insérée dans un discours évoquant des réfugiés économiques, avant d'intégrer de plus en plus d'éléments clairement racistes, a-t-il ajouté.

Quelques-uns de ses documents diplomatiques sont aussi publiés sur Internet.

(ats/Newsnet)

Créé: 27.01.2013, 20h34

---

**27.01.2013 20:27 - POLITIQUE**

# Le Conseil fédéral était informé des crimes nazis depuis 1942

Mis en ligne le 27.01.13 à 20:27



Le Conseil fédéral était informé des crimes nazis depuis...

© ...

## ATS

Durant la Seconde Guerre mondiale, la Suisse officielle était au courant des assassinats de masse commis par les nazis dans les camps de concentration. Des documents non publiés jusqu'ici le montrent: le Conseil fédéral avait connaissance en 1942 déjà des crimes nazis.

Ces documents diplomatiques ont été présentés dimanche soir au téléjournal de la chaîne alémanique SRF. Pendant la Seconde Guerre mondiale, des diplomates suisses ont récolté des centaines de lettres, télégrammes et rapports détaillés.

Ceux-ci étaient adressés au Conseil fédéral. Le gouvernement a aussi reçu des informations sur ces événements par le biais de photos, en 1942 déjà. "A partir de mai 1942, on peut prouver que les informations sur les assassinats de juifs sont arrivées jusqu'à Berne", a dit Sascha Zala, directeur des Documents diplomatiques suisses (DDS), dans le sujet présenté à la télévision.

Ces documents non encore publiés avaient été remis au conseiller fédéral Eduard von Steiger, qui dirigeait alors le Département fédéral de justice et police.

Malgré les rapports de ses diplomates, le Conseil fédéral avait décidé, en août 1942, que des renvois en masse de réfugiés étrangers civils devaient avoir lieu, même s'ils pouvaient mettre leur vie en danger.

"Parallèlement à l'évolution de la situation internationale, la Suisse a durci sa politique d'asile", a dit l'historien

Sascha Zala. Au début, cette politique était insérée dans un discours évoquant des réfugiés économiques, avant d'intégrer de plus en plus des éléments clairement racistes, a-t-il ajouté.

Quelques-uns de ces documents diplomatiques sont maintenant aussi publiés sur Internet.

## Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert

publiziert: Sonntag, 27. Jan 2013 / 20:12 Uhr



Foto: ghwk.de Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Kenntnis über die Ermordung von Juden in Bern ankam.

### **Bern - Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.**

Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. «Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam», sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

#### **«In vermehrtem Masse Rückweisungen»**

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: «...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben)

erwachsen könnten».

«Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik», sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

*(fest/sda)*

Neue Luzerner Zeitung Online, 27. Januar 2013, 19:58

## Bundesrat wusste seit 1942 vom Holocaust



Holocaust-Denkmal in Berlin (Symbolbild) (Bild: Keystone)

**Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.**

Bern. Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

### **"In vermehrtem Masse Rückweisungen"**

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen

könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

*(sda/dpa)*

**Diesen Artikel finden Sie auf Neue Luzerner Zeitung Online unter:**

<http://www.luzernerzeitung.ch/nachrichten/schweiz/schweiz-sda/Bundesrat-wusste-seit-1942-vom-Holocaust;art46447,234458>

Copyright © Neue Luzerner Zeitung AG

Alle Rechte vorbehalten. Eine Weiterverarbeitung, Wiederveröffentlichung oder dauerhafte Speicherung zu gewerblichen oder anderen Zwecken ohne vorherige ausdrückliche Erlaubnis von Neue Luzerner Zeitung Online ist nicht gestattet.

Gestern, 22:51

**Naziverbrechen**

## Bundesrat seit 1942 im Bild

**Schweiz** Gestern, 22:51

(sda/dpa) · Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bis anhin unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte von Briefen, Telegrammen und detaillierten Berichten. Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. Trotz den Rapporten seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat im August 1942, dass in vermehrtem Masse Rückweisungen von Flüchtlingen stattfinden müssten.

## Svizzera sapeva dal '42

27 gennaio 2013 19:00

**di Nino Campa**

LA SVIZZERA SAPEVA NEL 1942, DOCUMENTI INEDITI – Documenti inediti resi noti dalla televisione svizzera attestano che nel 1942 la Svizzera aveva informazioni sulle uccisioni di ebrei da parte dei nazisti. Malgrado queste informazioni, nell'agosto 1942 la Svizzera chiuse le frontiere a chi era profugo "solo per motivi razziali". La televisione svizzero tedesca Srf ha presentato documenti redatti da diplomatici svizzeri durante la seconda guerra mondiale e indirizzati al governo. Si tratta di centinaia di lettere, telegrammi, rapporti e fotografie, documenti sulle informazioni che cominciavano ad arrivare dai consolati e testimonianze dei rifugiati, ha spiegato il direttore dei Documenti diplomatici svizzeri Sascha Zala. Nonostante i rapporti stilati dai diplomatici, nell'agosto 1942 il governo di Berna decise di chiudere le frontiere agli ebrei in fuga. Negli anni 1999-2001 un'apposita commissione di esperti (Commissione Bergier) incaricata dal parlamento elvetico di fare luce sul ruolo della Svizzera durante la seconda guerra mondiale, aveva già concluso che nell'estate 1942 il governo elvetico sapeva che "sui profughi respinti gravava la minaccia della deportazione nell'Europa orientale e quindi della morte".



---

Domenica 27 gennaio, 20:28

---

## Crimini nazisti, Berna sapeva

Il Consiglio federale sapeva delle atrocità già nel 1942



Il campo di sterminio di Auschwitz, in Polonia (keystone)

Documenti inediti indicano che Berna era a conoscenza dei crimini commessi dai nazisti nei campi di concentramento già nel maggio del 1942.

Oggi il telegiornale del canale svizzero tedesco SF ha mostrato centinaia di lettere, telegrammi e rapporti redatti da diplomatici elvetici in quel periodo, tutte indirizzati al Consiglio federale. "Si può dimostrare che dal maggio 1942 informazioni relative all'uccisione di ebrei sono giunte fino a Berna", ha detto durante la trasmissione il direttore dei Documenti diplomatici svizzeri Sacha Zala.

Tra il materiale giunto al consigliere federale Eduard von Steiger vi erano anche diverse fotografie esplicite, ma ciò nonostante Palazzo federale decise ugualmente di "continuare a respingere i civili in fuga dalla furia nazista che si presentavano ai valichi svizzeri", anche se ciò poteva mettere in pericolo la loro vita.

---



## Le Conseil fédéral était informé des crimes nazis depuis 1942

28.01.2013 08:46



Le camp de concentration d'Auschwitz. [Kacper Pempel - Reuters]

**La Suisse officielle était au courant des assassinats de masse commis par les nazis dans les camps de concentration durant la Seconde Guerre mondiale, révèlent des documents présentés dimanche à la chaîne alémanique SRF.**

Des documents non publiés jusqu'ici prouvent que le Conseil fédéral a eu connaissance dès 1942 des crimes commis par les nazis dans les camps de concentration. Ces documents diplomatiques ont été présentés dimanche soir au téléjournal de la chaîne alémanique SRF.

Pendant la Seconde Guerre mondiale, des diplomates suisses ont récolté des centaines de lettres, télégrammes et rapports détaillés adressés au Conseil fédéral. Le gouvernement a aussi reçu des informations sur ces événements par le biais de photos, dès 1942. "On peut prouver que les informations sur les assassinats de juifs sont arrivées jusqu'à Berne" à partir de mai 1942, a affirmé Sascha Zala, directeur des Documents diplomatiques suisses (DDS).

### Renvois de réfugiés étrangers civils

Ces documents non encore publiés avaient été remis au conseiller fédéral Eduard von Steiger, qui dirigeait alors le Département fédéral de justice et police. Malgré les rapports de ses diplomates, le Conseil fédéral avait décidé, en août 1942, que des renvois en masse de réfugiés étrangers civils devaient avoir lieu, même s'ils pouvaient mettre leur vie en danger.

"Parallèlement à l'évolution de la situation internationale, la Suisse a durci sa politique d'asile", a dit l'historien Sascha Zala. Au début, cette politique était insérée dans un discours évoquant des réfugiés économiques, avant d'intégrer de plus en plus des éléments clairement racistes, a-t-il ajouté. Quelques-uns de ses documents diplomatiques sont maintenant aussi publiés sur Internet.

Ces révélations surviennent alors que le monde commémorait dimanche la journée de l'Holocauste ( lire: **Les dirigeants commémorent la Journée de l'Holocauste**).

ats/ptur

## Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.



Holocaust-Denkmal in Berlin (Symbolbild)

Bern. - Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

### "In vermehrtem Masse Rückweisungen"

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

Quelle: SDA

27. Januar 2013, 19:55

## BUNDESRAT WAR SEIT 1942 ÜBER NAZI- VERBRECHEN INFORMIERT

**Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.**

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatischer Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

"In vermehrtem Masse Rückweisungen"

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Politikhistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

sda

Publiziert am 27.01.2013

# SÜDOSTSCHWEIZ.CH

## mein Regionalportal.

Veröffentlicht auf *suedostschweiz.ch* (<http://www.suedostschweiz.ch>)

---

## Neue Briefe entdeckt

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis.

Von René Schmutz

Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte gestern die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. «Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Informationen über die Ermordung von Juden wirklich in Bern ankam», sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

Rückweisungen bestimmt

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements. Trotz den Rapporten seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: «... dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlings stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten».

Datum: 28.01.2013 00:00

Quelle: Bündner Tagblatt

Ressort: Front

Webcode: 2773596

---

**Quellen-URL:** <http://www.suedostschweiz.ch/zeitung/neue-briefe-entdeckt>

# Bundesrat war schon 1942 über Nazi-Verbrechen informiert



Holocaust-Denkmal in Berlin (Symbolbild)  
Bild: Keystone

**Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.**

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

Gedenken in Auschwitz

## "In vermehrtem Masse Rückweisungen"

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlings stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

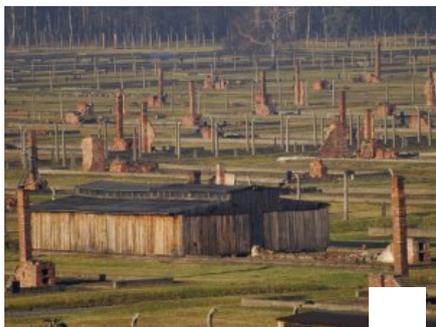
"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlings eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.  
(sda)

## Tags

Schweiz Politik Regierung Diplomacy

# Le Conseil fédéral était informé des crimes nazis depuis 1942



Une vue sur le camp d'Auschwitz en Pologne (archives)  
Photo : Keystone

**Durant la Seconde Guerre mondiale, la Suisse officielle était au courant des assassinats de masse commis par les nazis dans les camps de concentration. Des documents non publiés jusqu'ici le montrent: le Conseil fédéral avait connaissance en 1942 déjà des crimes nazis.**

Ces documents diplomatiques ont été présentés dimanche soir au téléjournal de la chaîne alémanique SRF. Pendant la Seconde Guerre mondiale, des diplomates suisses ont récolté des centaines de lettres, télégrammes et rapports

détaillés.

Ceux-ci étaient adressés au Conseil fédéral. Le gouvernement a aussi reçu des informations sur ces événements par le biais de photos, en 1942 déjà. "A partir de mai 1942, on peut prouver que les informations sur les assassinats de juifs sont arrivées jusqu'à Berne", a dit Sascha Zala, directeur des Documents diplomatiques suisses (DDS), dans le sujet présenté à la télévision.

## **Renvois en masse**

Ces documents non encore publiés avaient été remis au conseiller fédéral Eduard von Steiger, qui dirigeait alors le Département fédéral de justice et police.

Malgré les rapports de ses diplomates, le Conseil fédéral avait décidé, en août 1942, que des renvois en masse de réfugiés étrangers civils devaient avoir lieu, même s'ils pouvaient mettre leur vie en danger.

"Parallèlement à l'évolution de la situation internationale, la Suisse a durci sa politique d'asile", a dit l'historien Sascha Zala. Au début, cette politique était insérée dans un discours évoquant des réfugiés économiques, avant d'intégrer de plus en plus des éléments clairement racistes, a-t-il ajouté.

Quelques-uns de ces documents diplomatiques sont maintenant aussi publiés sur Internet.

(ats)

## **Tags**

Politique Suisse

# Consiglio federale: informato già dal 1942 del genocidio nazista

**Il Consiglio federale era a conoscenza del genocidio perpetrato dai nazisti nei campi di concentramento già nel 1942: il telegiornale della televisione svizzerotedesca SRF ha presentato questa sera documenti - finora mai pubblicati - redatti da diplomatici svizzeri durante la seconda guerra mondiale e indirizzati al governo.**

Si tratta di centinaia di lettere, telegrammi e rapporti dettagliati, ma anche di fotografie. "Si può dimostrare che dal maggio 1942 informazioni relative all'uccisione di ebrei sono giunte fino a Berna", ha detto alla TV il direttore dei Documenti diplomatici svizzeri Sascha Zala.

Questi documenti erano stati consegnati al consigliere federale Eduard von Steiger che all'epoca era responsabile del Dipartimento federale di giustizia e polizia.

Nonostante i rapporti stilati dai diplomatici, il Consiglio federale aveva deciso nell'agosto 1942 di effettuare espulsioni in massa di rifugiati stranieri civili, anche se ciò poteva mettere in pericolo la loro vita.

*(ats)*

## Tags

Politica Svizzera

---

# Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert

---

sda-ats

27. Januar 2013 - 19:55

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

## "In vermehrtem Masse Rückweisungen"

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

sda-ats

---

## URL dieses Artikels

[http://www.swissinfo.ch/ger/news/newsticker/international/Bundesrat\\_war\\_seit\\_1942\\_ueber\\_Nazi-Verbrechen\\_informiert.html?cid=34839876](http://www.swissinfo.ch/ger/news/newsticker/international/Bundesrat_war_seit_1942_ueber_Nazi-Verbrechen_informiert.html?cid=34839876)

--&gt;

# TAGBLATT

St.Galler Tagblatt Online, 27. Januar 2013 20:03:00

## Bundesrat wusste seit 1942 vom Holocaust



Gedenken an Holocaust-Opfer in Berlin. (Bild: Keystone)

**Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.**

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Informationen über die Ermordung von Juden wirklich in Bern ankamen", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

**"In vermehrtem Masse Rückweisungen"**

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend die Komponente eines Fremdendiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht. (sda/dpa)

**Diesen Artikel finden Sie auf St.Galler Tagblatt Online unter:**

<http://www.tagblatt.ch/aktuell/schweiz/schweiz-sda/Bundesrat-wusste-seit-1942-vom-Holocaust;art253650,3280235>

Copyright © St.Galler Tagblatt AG

Alle Rechte vorbehalten. Eine Weiterverarbeitung, Wiederveröffentlichung oder dauerhafte Speicherung zu gewerblichen oder anderen Zwecken ohne vorherige ausdrückliche Erlaubnis von St.Galler Tagblatt Online ist nicht gestattet.

## Bundesrat wusste seit 1942 von den Nazi-Verbrechen

Aktualisiert am 27.01.2013

**Bislang unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wusste seit 1942 von den Massenmorden der Nazis – und verschärfte trotzdem die Flüchtlingspolitik.**



Noch gibt es sie, die Zeitzeugen: Der 87-jährige Miroslaw Celka hat Auschwitz überlebt.

Bild: Reuters

### Artikel zum Thema

«Eine bewegende Geste des Vertrauens und der Versöhnung»  
Keine Kaffeefahrt nach Auschwitz, bitte!  
Die Entlarvung des Mr. Smith

### Teilen und kommentieren

### Stichworte

NSDAP

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.

Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. «Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam», sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

### «In vermehrtem Masse Rückweisungen»

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz den Rapporten seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlings stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten».

«Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik», sagte Polit-Historiker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlings eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht. (ses/sda)

## Holocaust

# Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert

27.1.2013, 20:02 Uhr

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. Von sda



Holocaust-Denkmal in Berlin (Symbolbild) (Bild: sda)

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

### "In vermehrtem Masse Rückweisungen"

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

CONSEIL FÉDÉRAL  
 Décision présidentielle du 4 août 1942<sup>1</sup>

1286. Flüchtlingsproblem

Justiz- und Polizeidepartement. Mündlich

Nach mündlicher Orientierung durch den Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartementes über die Entwicklung des Flüchtlingsproblems<sup>2</sup> wird festgestellt:

1. Art. 9 des Bundesratsbeschlusses über Änderungen der fremdenpolizeilichen Regelung vom 17. Oktober 1939<sup>3</sup> sieht vor, dass die Kantone Ausländer, die rechtswidrig in die Schweiz kommen, ohne weiteres auszuschaffen haben in das Land, aus dem sie gekommen sind oder dem sie angehören. Die Polizeiabteilung des Justiz- und Polizeidepartementes, der die Fälle unerlaubter Einreise von Ausländern in der Regel unterbreitet werden, hat aus Gründen der Menschlichkeit sowie aus aussen- und innenpolitischen Erwägungen immer mehr von der Rückweisung rechtswidrig eingereister ausländischer Flüchtlinge abgesehen und die Aufnahme (mit Internierung) angeordnet, sodass der erwähnte Art. 9 schliesslich nur noch ausnahmsweise angewendet wurde.

2. Der Zustrom fremder Zivilflüchtlinge ist nun aber festgestelltermassen

Document showing order made in 1942 by [Swiss President Philipp Etter](#) to tighten immigration controls. Image: DDS

## Swiss knew of Shoah in 1942, documents show

Published: 28 Jan 2013 10:43 GMT+01:00 | [Print version](#)

Updated: 28 Jan 2013 10:43 GMT+01:00

"

**The Swiss government knew about the Nazi programme to wipe out Jews earlier than previously acknowledged, according to a report from SRF, the German-language public television broadcaster.**

A report aired by SRF on its Sunday evening newscast said the government was aware of German leader Adolf Hitler's extermination plan and the existence of German concentration camps as early as 1942, based on documentary evidence.

At the time, however, Switzerland was throwing asylum seekers out of Switzerland, even though that was placing them in danger.

The information is in the hundreds of letters, telegrams and detailed reports collected by Swiss diplomats and sent to the federal cabinet during the Second World War.

The government also received information about the Nazi activities through photos, SRF reported on Sunday, which also marked Holocaust Remembrance Day.

The day commemorates the millions of Jewish victims of Nazi crimes during the war.

On January 27th 1945 Soviet troops liberated prisoners in the Auschwitz concentration camp, one of the most notorious death camps run by the Nazis.

"We can prove that the information about the murder of Jews was known in Bern as of May 1942," Sascha Zala, director of Diplomatic Documents Switzerland (DDS), told SRF.

The previously unpublished documents were received by Eduard von Steiger, federal justice and police minister.

Despite the concerns of Swiss diplomats, a federal decree was issued in August 1942 that tightened immigration.

"In future, increased mass rejections of foreign civilian refugees must take place, even if the affected residents may face serious difficulties," the decree said.

Switzerland's refugee policy changed as the international situation of the time worsened, said Zala, a political historian.

The policy, initially tied to arguments about economic migrants, turned into a discourse about aliens “with clearly racist elements,” he said.

SRF said some of the diplomatic documents relating to the “Shoah,” are now published on the [internet](#) “as a witness to the darkest chapters of world history”.

Malcolm Curtis ([news@thelocal.ch](mailto:news@thelocal.ch))

SVIZZERA

27/01/2013 - 20:37 

## Genocidio nazista, la Svizzera sapeva già dal 1942

Nonostante fosse informato dei campi di sterminio nazisti, il Consiglio federale decise nell'agosto del 1942 di effettuare espulsioni in massa di rifugiati stranieri civili



Foto d'archivio (Keystone)

BERNA - Il Consiglio federale era a conoscenza del genocidio perpetrato dai nazisti nei campi di concentramento già nel 1942: il telegiornale della televisione svizzerotedesca SRF ha presentato questa sera documenti - finora mai pubblicati - redatti da diplomatici svizzeri durante la seconda guerra mondiale e indirizzati al governo.

Si tratta di centinaia di lettere, telegrammi e rapporti dettagliati, ma anche di fotografie. "Si può dimostrare che dal maggio 1942 informazioni relative all'uccisione di ebrei sono giunte fino a Berna", ha detto alla TV il direttore dei Documenti diplomatici svizzeri Sascha Zala.

Questi documenti erano stati consegnati al consigliere federale Eduard von Steiger che all'epoca era responsabile del Dipartimento federale di giustizia e polizia.

Nonostante i rapporti stilati dai diplomatici, il Consiglio federale aveva deciso nell'agosto 1942 di effettuare espulsioni in massa di rifugiati stranieri civili, anche se ciò poteva mettere in pericolo la loro vita.

ats

## Shoah: la Svizzera sapeva dello sterminio, ma espulse lo stesso rifugiati

**Nonostante i rapporti stilati dai diplomatici, il Consiglio federale aveva deciso nell'agosto 1942 di effettuare espulsioni di massa di rifugiati stranieri civili, anche se ciò poteva mettere in pericolo la loro vita**

di Redazione 28/01/2013



**Il governo svizzero** era a conoscenza del genocidio perpetrato dai nazisti nei campi di concentramento già nel 1942: il telegiornale della televisione svizzero-tedesca SRF ha presentato ieri sera dei documenti - finora rimasti inediti - redatti da diplomatici svizzeri durante la Seconda guerra mondiale e indirizzati al governo.

**Si tratta di centinaia di lettere**, telegrammi e rapporti dettagliati e anche di fotografie: "Si può dimostrare che dal maggio 1942 informazioni relative all'uccisione di ebrei sono giunte fino a Berna", ha detto alla televisione il direttore dei

Documenti diplomatici svizzeri Sascha Zala. Questi documenti - scrive l'agenzia svizzera Ats - erano stati consegnati al consigliere federale Eduard von Steiger che all'epoca era responsabile del Dipartimento federale di giustizia e polizia.

**Nonostante i rapporti stilati dai diplomatici**, il Consiglio federale aveva deciso nell'agosto 1942 di effettuare espulsioni di massa di rifugiati stranieri civili, anche se ciò poteva mettere in pericolo la loro vita.



## Der Bundesrat wusste von den Nazi-Verbrechen bereits 1942

27.01.2013 20:25 - von: nba

**Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.**



Bild: Dieter Schütz / pixelio.de

Die «Tagesschau» des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. «Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam», sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz den Rapporten seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: «...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivill Flüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten».

«Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik», sagte Polit-Historiker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

Publicité

HISTOIRE

## La Suisse savait pour la Shoah depuis 1942

Mis à jour le 27.01.2013

La Suisse officielle était au courant des assassinats de masse commis par les nazis depuis 1942, selon de nouvelles études présentées ce dimanche.



Henri Guisan, général de l'armée suisse durant la Seconde Guerre mondiale.

Image: Archive/Keystone

### Articles en relation

«L'Allemagne ne refoule rien»

### Partager & Commenter

Des documents le démontrent: le Conseil fédéral avait connaissance en 1942 déjà des crimes nazis. Ces textes diplomatiques ont été présentés dimanche soir au **téléjournal de la chaîne alémanique SRF**, dans le cadre de la journée mondiale de la mémoire de l'holocauste.

Pendant la Seconde Guerre mondiale, des diplomates suisses ont récolté des centaines de lettres, télégrammes et rapports détaillés. Ceux-ci étaient adressés au Conseil fédéral. Le gouvernement a aussi reçu des informations sur ces événements par le biais de photos, en 1942 déjà. «A partir de mai 1942, on peut prouver que les informations sur les assassinats de juifs sont arrivées jusqu'à Berne», a expliqué Sacha Zala, directeur des Documents diplomatiques suisses (DDS), dans le sujet présenté à la télévision.

### **Renvois en masse**

Ces documents avaient été remis au conseiller fédéral Eduard von Steiger, qui dirigeait alors le Département fédéral de justice et police.

Malgré les rapports de ses diplomates, le Conseil fédéral avait décidé, en août 1942, que des renvois en masse de réfugiés étrangers civils devaient avoir lieu, même s'ils pouvaient mettre leur vie en danger.

«Parallèlement à l'évolution de la situation internationale, la Suisse a durci sa politique d'asile», selon Sacha Zala. Au début, cette politique était insérée dans un discours évoquant des réfugiés économiques, avant d'intégrer de plus en plus d'éléments clairement racistes, a-t-il ajouté.

Quelques-uns de ses documents diplomatiques sont aussi publiés sur Internet.

(ats/Newsnet)

Créé: 27.01.2013, 20h34



Holocaust-Denkmal in Berlin (Symbolbild)

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

### **"In vermehrtem Masse Rückweisungen"**

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

## Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert

Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.



Holocaust-Denkmal in Berlin (Symbolbild)

Bern. - Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

### **"In vermehrtem Masse Rückweisungen"**

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremden Diskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

Quelle: SDA

Holocaust

Online seit 19 Std.

## Bundesrat war seit 1942 über Nazi-Verbrechen informiert

**Die offizielle Schweiz wusste im Zweiten Weltkrieg von den Massentötungen in den Konzentrationslagern der Nazis. Bisher unveröffentlichte Dokumente zeigen: Der Bundesrat wurde bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt.**

Die "Tagesschau" des Schweizer Fernsehens SRF präsentierte am Sonntag die diplomatischen Dokumente. Schweizer Diplomaten verfassten während der Zeit des Zweiten Weltkriegs Hunderte Briefe, Telegramme und detaillierte Berichte.

Diese waren an den Bundesrat adressiert. Auch mit Fotos wurde der Bundesrat bereits 1942 über die Verbrechen der Nazis in Kenntnis gesetzt. "Ab Mai 42 kann man nachweisen, dass die Ermordung von Juden, dass diese Information wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor Diplomatische Dokumente der Schweiz, im TV-Beitrag.

Diese bislang unveröffentlichten Dokumente waren bei Bundesrat von Steiger gelandet, dem damaligen Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartements.

Trotz der Rapporte seiner Diplomaten bestimmte der Bundesrat folgenden Erlass im August 1942: "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

"Parallel zur Entwicklung der internationalen Lage verschärfte die Schweiz ihre Flüchtlingspolitik", sagte Polithistoriker Zala. Diese Politik sei anfänglich eher in einem Diskurs von Wirtschaftsflüchtlingen eingebettet gewesen und habe zunehmend eine Komponente eines Fremdiskurses mit deutlich rassistischen Elementen eingenommen.

Einige dieser diplomatischen Dokumente werden nun auch im Internet veröffentlicht.

(sda)

© Tamedia AG 2011 Alle Rechte vorbehalten